

**Zadeva C-526/19**

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe**

**Datum vložitve:**

9. julij 2019

**Predložitveno sodišče:**

Conseil d'État (Francija)

**Datum predložitvene odločbe:**

28. junij 2019

**Vlagateljica kasacijske pritožbe:**

Entoma SAS

**Nasprotni stranki v postopku s kasacijsko pritožbo:**

Ministre de l'Économie et des Finances

Ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation

---

[...] (ni prevedeno)

Ob upoštevanju tega postopka:

Družba Entoma je predlagala tribunal administratif de Paris (upravno sodišče v Parizu, Francija), naj razglasi ničnost odločbe z dne 27. januarja 2016, s katero je préfet de police de Paris (prefekt policije v Parizu, Francija) odložil dajanje na trg celih žuželk, namenjenih za človeško prehrano, ki jih trži, in odredil njihov umik s trga do pridobitve odobritve za dajanje na trg po presoji, katere namen bi bila ugotovitev, da ne pomenijo nevarnosti za potrošnike.

Tribunal administratif de Paris (upravno sodišče v Parizu) je s sodbo [...] (ni prevedeno) z dne 9. novembra 2017 zavrnilo tožbo.

Cour administrative d'appel de Paris (višje upravno sodišče v Parizu, Francija) je s sodbo [...] (ni prevedeno) z dne 22. marca 2018 zavrnilo pritožbo družbe Entoma zoper to sodbo.

[...] (ni prevedeno) družba Entoma predlaga Conseil d'Etat (državni svet, Francija):

1. naj to sodbo razveljavi;
2. naj na podlagi vsebinske presoje zadeve ugodi njeni pritožbi;

[...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno), družba Entoma trdi, da je Cour administrative d'appel de Paris (višje upravno sodišče v Parizu):

- napačno uporabilo pravo s tem, da je razsodilo, da za izdelke, ki jih trži, velja Uredba (ES) št. 258/97 z dne 27. januarja 1997 v zvezi z novimi živili in novimi živilskimi sestavinami, čeprav so – ker jih sestavljajo cele žuželke, ki se pojedjo kot take – izključeni z njenega področja uporabe;
- [...] (ni prevedeno). [razlog, ki se nanaša na notranje pravo]

[...] (ni prevedeno), ministre de l'Économie et des Finances (minister za gospodarstvo in finance, Francija) predlaga, naj se kasacijska pritožba zavrne.  
[...] (ni prevedeno).

[...] (ni prevedeno)

Upoštevna zakonodaja

- Pogodba o delovanju Evropske unije, zlasti člen 267;
- Uredba (ES) št. 258/97 z dne 27. januarja 1997;
- Uredba (EU) št. 2015/2283 z dne 25. novembra 2015;
- [...] (ni prevedeno)
- sodba Sodišča Evropske unije z dne 9. novembra 2016, Davitas GmbH/Stadt Aschaffenburg (zadeva C-448/14);

[...] (ni prevedeno)

Ob upoštevanju naslednjega:

1. [...] (ni prevedeno) [povzetek predhodnega dogajanja v postopku]
2. V uvodni izjavi 2 Uredbe (ES) št. 258/97 z dne 27. januarja 1997 v zvezi z novimi živili in novimi živilskimi sestavinami, v veljavni različici, na podlagi katere je bila sprejeta prefekturna odločba, je navedeno: „[...] za varovanje javnega zdravja [je] treba zagotoviti, da so nova živila in nove živilske sestavine po postopku Skupnosti podvrženi enotni presoji varnosti, preden se dajo na trg Skupnosti; [...]“. Člen 1 te uredbe določa: „1. Ta uredba zadeva dajanje novih živil ali novih živilskih sestavin na trg znotraj Skupnosti. 2. Ta uredba se uporablja za dajanje na trg znotraj Skupnosti živil in živilskih sestavin, ki se do

sedaj še niso v pomembnem obsegu uporabljale za prehrano ljudi v Skupnosti in se razvrščajo v naslednje skupine: [...] (e) živila in živilske sestavine, ki jih sestavljajo rastline ali so pridobljeni iz rastlin, ter živilske sestavine, pridobljene iz živali, razen živil in živilskih sestavin, pridobljenih s tradicionalnim razmnoževanjem ali gojenjem, ki že iz preteklosti veljajo za varna živila; [...].“ Člen 3 iste uredbe določa: „1. Živila in živilske sestavine, ki sodijo na področje uporabe te uredbe, ne smejo: [...] predstavljati nevarnosti za potrošnika [...].“ Člen 4 iste uredbe določa: „1. Oseba, odgovorna za dajanje na trg Skupnosti (v nadaljevanju: ‚prosilca‘), predloži zahtevek državi članici, na katere trg želi prvič dati izdelek. Istočasno mora kopijo zahtevka izročiti Komisiji. 2. Opravi se začetna presoja, kakor je predvidena v členu 6. Po postopku, navedenem v členu 6(4), država članica, navedena v odstavku 1, brez odlašanja obvesti prosilca: - da lahko da na trg živilo ali živilsko sestavino, kadar se ne zahteva dodatna presoja, kakor je navedena v členu 6(3), in da ni bil predložen upravičen ugovor v skladu s členom 6(4), ali - da je v skladu s členom 7 potrebna odločba o odobritvi. [...].“

Utemeljenost sodbe, kar zadeva sorazmernost ukrepov, določenih s prefekturno odločbo:

3. [...] (ni prevedeno)
4. [...] (ni prevedeno) [zavrnitev predloga, predlaganega v ta namen]

Utemeljenost sodbe, kar zadeva razlago Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. januarja 1997:

5. V uvodni izjavi 8 Uredbe (EU) št. 2015/2283 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2015 o novih živilih in razveljavitvi Uredbe z dne 27. januarja 1997 s 1. januarjem 2018 je navedeno: „Področje uporabe te uredbe bi moralo načeloma ostati enako kot področje uporabe Uredbe (ES) št. 258/97. Vendar je primerno, da se na podlagi znanstvenega in tehnološkega razvoja, do katerega je prišlo po letu 1997, pregledajo, pojasnijo in posodobijo skupine živil, ki predstavljajo nova živila. Te skupine bi morale zajemati cele žuželke in njihove dele. [...].“ Člen 1 te uredbe določa: „1. Ta uredba določa pravila za dajanje novih živil na trg v Uniji. 2. Namen te uredbe je zagotoviti učinkovito delovanje notranjega trga in hkrati visoka raven varovanja zdravja ljudi in interesov potrošnikov.“ V skladu s členom 2 se ta uredba uporablja za dajanje novih živil na trg v Uniji, njen člen 3 pa določa: „2. Uporabljajo se tudi naslednje opredelitve: (a) ‚novo živilo‘ pomeni vsako živilo, ki se pred 15. majem 1997 ni v večjem obsegu uporabljalo za prehrano ljudi v Uniji, ne glede na datume pristopa držav članic k Uniji, in spada v vsaj eno od naslednjih kategorij: [...] (v) živilo, ki je sestavljeno, pridobljeno ali proizvedeno iz živali ali njihovih delov, razen če so živali vzrejene na tradicionalen način, ki se je v Uniji uporabljal za proizvodnjo živil pred 15. majem 1997, in ima živilo iz teh živali dolgo tradicijo varne uporabe na trgu v Uniji; [...]“ Nazadnje, člen 35 določa: „[...] 2. Živila, ki ne spadajo v področje uporabe Uredbe (ES) št. 258/97, ki so zakonito dana na trg do

*1. januarja 2018 in ki spadajo v področje uporabe te uredbe, se lahko še naprej dajejo na trg, dokler se ne sprejme odločitev v skladu s členi 10 do 12 ali členi 14 do 19 te uredbe na podlagi vloge za odobritev novega živila oziroma priglasitve tradicionalnega živila iz tretje države, predložene do datuma, določenega v izvedbenih pravilih, sprejetih v skladu s členom 13 oziroma 20 te uredbe, vendar ne pozneje kot 2. januarja 2020.“*

6. Cour [administrative] ((upravno) sodišče) se je pri presoji, da je treba člen 1(2)(e) Uredbe z dne 27. januarja 1997 razlagati tako, da vključuje cele žuželke, ki se pojedjo kot take – glede katerih ni sporno, da so se v Skupnosti do sprejetja te uredbe za prehrano ljudi uporabljale v zanemarljivem obsegu – oprlo na sodbo z dne 9. novembra 2016, Davitas GmbH/Stadt Aschaffenburg (C-448/14), v kateri je Sodišče Evropske unije, ko je razlagalo člen 1(2)(c) iste uredbe, razsodilo, da ima Uredba „*dva cilja, in sicer ne le zagotovitev delovanja notranjega trga z novimi živili temveč tudi varovanje javnega zdravja pred tveganji, ki jih ta lahko ustvarjajo*“ in da „*je [njen] namen [...] v Uniji predpisati skupne standarde na področju novih živil in novih živilskih sestavin, ki se, kot izhaja iz njene uvodne izjave 2, še zlasti izražajo v tem, da so ta živila v skladu s postopkom Skupnosti predmet enotne presoje varnosti, preden se dajo na trg Unije*“.
7. Družba Entoma trdi, da temelji sodba cour [administrative] ((upravno) sodišče), ki jo izpodbija, na napačni razlagi člena 1(2)(e) Uredbe z dne 27. januarja 1997. Po njenem mnenju se ta določba nanaša izrecno samo na „*živilske sestavine, pridobljene iz živali*“, ne pa na cele živali, ki so bile izključene z njenega področja materialne uporabe, tako kot so sicer menili britanski in belgijski organi, ki niso nasprotovali trženju celih žuželk brez predhodne odobritve. S sklicevanjem na uvodno izjavo 8 Uredbe z dne 25. novembra 2015, s katero je bila s 1. januarjem 2018 razveljavljena in nadomeščena uredba z dne 27. januarja 1997, trdi, da vključitev celih žuželk v kategorijo novih živil, kot izhaja iz člena 3(2)(a)(v) Uredbe z dne 25. novembra 2015, ne pojasnjuje natančneje prejšnje opredelitve, ki je bila omejena zgolj na dele živali, ampak z njeno dopolnitvijo spreminja njen obseg uporabe. Tožeča stranka iz tega sklepa, da so bili njeni živilski izdelki, ki jih sestavljajo cele žuželke, zakonito dani na trg pred 1. januarjem 2018 in da zato zanje veljajo prehodni ukrepi iz člena 35(2) Uredbe z dne 25. novembra 2015, ki dovoljujejo nadaljnjo ohranitev na trgu če, se pred 2. januarjem 2020 poda vloga za njihovo odobritev kot novih živil ali njihova priglasitev kot tradicionalnih živil, za katere velja ureditev, opredeljena s to uredbo.
8. Minister za gospodarstvo in finance trdi, da ni bilo nobenega sanitarnega razloga, da bi se dajanje na trg celih žuželk izključilo s področja uporabe Uredbe z dne 27. januarja 1997 v skladu z uvodno izjavo 2 te uredbe, katere cilj je varovanje javnega zdravja, uživanje celih žuželk pa pomeni enako tveganje kot uživanje živilskih sestavin, pridobljenih iz živali.
9. Ob upoštevanju različnih možnih razlag izrazov iz te Uredbe z dne 27. januarja 1997 pomeni vprašanje, ali je treba njen člen 1(2)(e) razlagati tako, da na njegovo področje uporabe spadajo živila, ki jih sestavljajo cele živali, namenjene za

zaužitje kot take, ali pa se uporablja samo za živilske sestavine, pridobljene iz žuželk, resno težavo pri razlagi prava Unije. [...] (ni prevedeno) [predlog za sprejetje predhodne odločbe na podlagi člena 267 PDEU].

[CONSEIL D'ETAT (DRŽAVNI SVET)] JE SKLENIL:

[...] (ni prevedeno) [postavlja to vprašanje]: Ali je treba člen 1(2)(e) Uredbe z dne 27. januarja 1997 razlagati tako, da na njegovo področje uporabe spadajo živila, ki jih sestavljajo cele živali, namenjene za zaužitje kot take, ali pa se uporablja samo za živilske sestavine, pridobljene iz žuželk?

[...] (ni prevedeno).

[...] (ni prevedeno) [podpisi]

DELOVNI DOKUMENT